



Seattle Office of Labor Standards

Office of Labor Standards - Covid-19 Gig Worker Premium Pay Ordinance Fact Sheet

ENGLISH	Punjabi
COVID-19 Gig Worker Premium Pay Ordinance Fact Sheet	ਕੋਵਿਡ -19 ਗੀਗ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ
<p>The Gig Worker Premium Pay Ordinance requires covered Food Delivery Network Companies to pay gig workers additional compensation, called “premium pay,” for delivery orders with pick-up or drop-off points in Seattle. Premium pay is in addition to compensation, bonuses, commissions, and tips owed to a gig worker for services provided. This law is effective from 8:30 PM on June 26, 2020 until the end of the COVID-19 civil emergency.</p>	<p>ਗੱਗ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਵਿੱਚ ਕਵਰਡ ਫੂਡ ਡਿਲਿਵਰੀ ਨੈਟਵਰਕ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸੀਗਟਲ ਵਿੱਚ ਪਿਕ-ਅਪ ਜਾਂ ਡਰਾਪ-ਆਫ ਪੁਆਇੰਟ ਦੇ ਨਾਲ ਡਿਲੀਵਰੀ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਗਿਗ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਮੁਆਵਜ਼ਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ “ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਪੇਅ” ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਮੁਆਵਜ਼ੇ, ਬੋਨਸਾਂ, ਕਮਿਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਗਿਗ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੁਝਾਅ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਸੀਵੀਆਈਡੀ -19 ਸਿਵਲ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ 26 ਜੂਨ, 2020 ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 8:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੈ।</p>
<p>Which companies are covered by this law? This law applies to Food Delivery Network Companies (FDNCs), which include companies that offer prearranged food, beverage, or grocery delivery services for compensation using an online or cellphone application to connect customers with delivery workers (“gig workers”). To be covered by this law, the FDNC must hire 250 or more gig workers worldwide.</p>	<p>ਕਿਹੜੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ? ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਫੂਡ ਡਿਲਿਵਰੀ ਨੈਟਵਰਕ ਕੰਪਨੀਆਂ (ਐਫ ਡੀ ਐਨ ਸੀ) 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਗ੍ਰਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਡਿਲੀਵਰੀ ਵਰਕਰਾਂ ("ਗਿਗ ਵਰਕਰ") ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਲਈ ਪੂਰਵ-ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ ਭੋਜਨ, ਪੀਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਸਪੁਰਦਗੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਲਈ, ਐਫਡੀਐਨਸੀ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚ 250 ਜਾਂ ਵੱਧ ਗਿਗ ਵਰਕਰ ਰੱਖਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।</p>
<p>Which gig workers are covered by this law? This law applies to gig workers who accept offers of delivery services for compensation from a covered FDNC. To be covered by this law, the gig worker must make a delivery with a drop-off or pick-up point in Seattle.</p>	<p>ਕਿਹੜੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ ਹਨ? ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਗਿਗ ਵਰਕਰਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਕਵਰ ਕੀਤੇ ਐਫਡੀਐਨਸੀ ਤੋਂ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਲਈ ਡਿਲੀਵਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਕੋਵਰਡ ਲਈ, ਗੀਗ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਸੀਏਟਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਡਰਾਪ-ਆਫ ਜਾਂ ਪਿਕ-ਅਪ ਪੁਆਇੰਟ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਸਪੁਰਦਗੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।</p>
<p>How much premium pay is owed? A gig worker must receive at least \$2.50 per order in premium pay, where there is either a pick-up or drop-off in Seattle.</p>	<p>ਕਿੰਨੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਬਕਾਇਆ ਹੈ? ਇੱਕ ਗਿਗ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ ਘੱਟ \$ 2.50 ਪ੍ਰਤੀ ਆਰਡਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਸੀਏਟਲ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਪਿਕ-ਅਪ ਜਾਂ ਡ੍ਰੌਪ-ਆਫ ਹੈ।</p>

<p>A worker is also owed the following additional amounts if applicable to that same online order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ \$1.25 for each additional pick-up point in Seattle ▪ \$1.25 for each additional drop-off point in Seattle 	<p>ਜੇ ਇਕੋ ਆਨ ਲਾਈਨ ਆਰਡਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਵਾਧੂ ਰਕਮਾਂ ਦਾ ਵੀ ਬਕਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ:</p> <p>ਸੀਏਟਲ ਵਿੱਚ ਹਰੇਕ ਵਾਧੂ ਪਿਕ-ਅਪ ਪੁਆਇੰਟ ਲਈ \$ 1.25</p> <p>ਸੀਏਟਲ ਵਿੱਚ ਹਰੇਕ ਵਾਧੂ ਡਰਾਪ-ਆਫ ਪੁਆਇੰਟ ਲਈ \$ 1.25</p>
<p>Food Delivery Network Companies must:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pay premium pay at the same time compensation is provided for the rest of the online order ▪ Identify which orders qualified for premium pay ▪ Separately itemize premium pay from other compensation ▪ Provide workers with individual, written notice of the rights granted by this law, including the right to be free from retaliation. Notice must be made by phone application or online web portal, in English and the worker’s primary language. 	<p>ਫੂਡ ਡਿਲਿਵਰੀ ਨੈੱਟਵਰਕ ਕੰਪਨੀਆਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹਨ:</p> <ul style="list-style-type: none"> * ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਬਾਕੀ online ਨਲਾਈਨ ਆਰਡਰ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ * ਪਛਾਣੋ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਲਈ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ * ਵੱਖਰੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਆਈਟਮਾਈਜ਼ ਕਰੋ * ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ, ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸਾਂ ਸਮੇਤ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ. ਨੋਟਿਸ ਫੋਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਜਾਂ web ਨਲਾਈਨ ਵੈਬ ਪੋਰਟਲ ਦੁਆਰਾ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੁਆਰਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ.
<p>Consumer & Gig Worker Protections</p> <p>Companies are prohibited from taking these actions, if they are taken as a result of this law going into effect:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Reducing or modifying service areas in Seattle ▪ Reducing a worker’s compensation ▪ Limiting a worker’s earning capacity ▪ Adding customer charges to grocery orders 	<p>ਖਪਤਕਾਰ ਅਤੇ ਗੀਗ ਵਰਕਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰਨ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ, ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:</p> <ul style="list-style-type: none"> * ਸੀਏਟਲ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ ਕੱਟਣਾ ਜਾਂ ਸੋਧਣਾ * ਇੱਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ਕਟੌਤੀ * ਕਿਸੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨੂੰ ਛੱਡਣਾ * ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਆਰਡਰ ਲਈ ਗ੍ਰਾਹਕਾਂ ਦਾ ਖਰਚਾ ਜੋੜਨਾ
<p>SEATTLE OFFICE OF LABOR STANDARDS</p>	<p>ਲੇਬਰ ਸਟੈਂਡਰਡਜ਼ ਦੀ ਸੀਟਲ ਦਫਤਰ</p>
<p>Our mission is to advance labor standards through thoughtful community and business engagement, strategic enforcement, and innovative policy development, with a commitment to race and social justice.</p>	<p>ਸਾਡਾ ਉਦੇਸ਼ ਜਾਤੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਸ਼ੀਲ ਕਮਿ community ਨਿਟੀ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਰੁਝੇਵਿਆਂ, ਰਣਨੀਤਕ ਲਾਗੂਕਰਣ, ਅਤੇ ਨਵੀਨਤਾਕਾਰੀ ਨੀਤੀ ਵਿਕਾਸ ਦੁਆਰਾ ਲੇਬਰ ਮਿਆਰਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣਾ ਹੈ.</p>
<p>Our Services</p> <p>Investigation of complaints</p> <p>Outreach to workers</p> <p>Technical assistance for business</p>	<p>ਸਾਡੀ ਸੇਵਾਵਾਂ</p> <p>ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ</p> <p>ਵਰਕਰਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ</p> <p>ਕਾਰੋਬਾਰ ਲਈ ਤਕਨੀਕੀ ਸਹਾਇਤਾ</p>
<p>Resources and referrals</p>	<p>ਸਰੋਤ ਅਤੇ ਰੈਫਰਲ</p>
<p>Language interpretation and translation available. Accommodations for persons with disabilities are provided. Services are free.</p>	<p>ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਉਪਲਬਧ ਹਨ. ਅਪਾਹਜ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ. ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ.</p>

<p>More Information Call: (206) 256-5297 Email: laborstandards@seattle.gov Visit: seattle.gov/laborstandards</p>	<p>ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਲ ਕਰੋ: (206) 256-5297 ਈਮੇਲ: labrstandards@seattle.gov ਜਾਓ: ਸੀਟਟਲ.gov/laborstandards</p>
<p>Office of Labor Standards – 06/26/2020 <i>The information provided in this document is not intended as legal advice and should not be used as a substitute for laws and regulations. For more detailed information about this law, please visit the OLS Gig Worker Premium Pay Ordinance webpage.</i></p>	<p>ਲੇਬਰ ਮਿਆਰਾਂ ਦਾ ਦਫਤਰ - 06/26/2020 ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ. ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਣ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਓ.ਐੱਲ.ਐੱਸ. ਰਿੱਗ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਤਨਖਾਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਵੈੱਬਪੇਜ ਤੇ ਜਾਓ.</p>